

Na osnovu člana 16. stav 1. tačka a) Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 19/02, 35/03, 4/04, 17/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06, 32/07, 43/09 i 8/10) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 125. sjednici održanoj 24. juna 2010. godine, donijelo je

O D L U K U
O IZMJENAMA I DOPUNAMA ODLUKE
O SLUČAJEVIMA U KOJIMA SE MOŽE DATI ODOBRENJE
DRŽAVNOM SLUŽBENIKU DA OBAVLJA DODATNU AKTIVNOST

Član 1.

U Odluci o slučajevima u kojima se može dati odobrenje državnom službeniku da obavlja dodatnu aktivnost („Službeni glasnik BiH“, broj 21/04), u članu 2. u alinejama 1, 2. i 3. riječ: „odbora“, zamjenjuje se riječju: „organa“.

U alineji 4. iza riječi: „seminarima“, dodaje se interpunkcijski znak „ zarez“ i riječi: „obukama, edukacijama“.

U alineji 6. riječi „predavača na školskim ustanovama na svim nivoima obrazovanja“, zamjenjuju se riječima „u oblasti obrazovanja“.

U alineji 7. iza riječi: „kulturi“ dodaje se interpunkcijski znak „zarez“ i riječ: „sportu“.

Iza alineje 8. dodaju se nove alineje 9. i 10. koje glase:
„– obavljati poslove u komisijama, upravnim, nadzornim i drugim odborima i drugim radnim tijelima koje formiraju institucije na bilo kom nivou vlasti u Bosni i Hercegovini, pri čemu visina naknade ne prelazi iznos utvrđen propisima o članstvu u navedenim radnim tijelima,
– za potrebe upravnih ili sudskih organa u Bosni i Hercegovini obavljati poslove vještaka, eksperata, tumača i drugih stručnih osoba bez obzira na visinu naknade, pod uslovom da isti poslovi nemaju uticaja na obavljanje službenih obaveza državnog službenika.“.

Član 2.

U članu 3. broj „8“ zamjenjuje se brojem „10“.

Član 3.

U članu 4. stav 1. alineja 2. broj: „15“ zamjenjuje se brojem „osam“.

Član 4.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u „Službenom glasniku BiH“.

VM broj: 160/10
24. juna 2010. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Vijeća ministara BiH
dr. **Nikola Špirić**, s. r.

На основу члана 16. став 1. тачка а) Закона о државној служби у институцијама Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр. 19/02, 35/03, 4/04, 17/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06, 32/07, 43/09 и 8/10) и члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Савјет министара Босне и Херцеговине, на 125. сједници одржаној 24. јуна 2010. године, донио је

О Д Л У К У
О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ
О СЛУЧАЈЕВИМА У КОЈИМА СЕ МОЖЕ ДАТИ ОДОБРЕЊЕ
ДРЖАВНОМ СЛУЖБЕНИКУ ДА ОБАВЉА ДОДАТНУ АКТИВНОСТ

Члан 1.

У Одлуци о случајевима у којима се може дати одобрење државном службенику да обавља додатну активност („Службени гласник БиХ“, број 21/04), у члану 2. у алинејама 1, 2. и 3. ријеч: „одбора“, замјенује се рјечју: „органа“.

У алинеји 4. иза ријечи: „семинарима“, додаје се интерпункцијски знак „запета“ и ријечи: „обукама, едукацијама“.

У алинеји 6. ријечи „предавача на школским установама на свим нивоима образовања“, замјењују се ријечима „у области образовања“.

У алинеји 7. иза ријечи: „култури“ додаје се интерпункцијски знак „запета“ и ријеч: „спорту“.

Иза алинеје 8. додају се нове алинеје 9. и 10. које гласе:

„– обављати послове у комисијама, управним, надзорним и другим одборима и другим радним тијелима које формирају институције на било ком нивоу власти у Босни и Херцеговини, при чему висина накнаде не прелази износ утврђен прописима о чланству у наведеним радним тијелима,

– за потребе управних или судских органа у Босни и Херцеговини обављати послове вјештака, експерата, тумача и других стручних лица без обзира на висину накнаде, под условом да исти послови немају утицаја на обављање службених обавеза државног службеника.“.

Члан 2.

У члану 3. број „8“ замјењује се бројем „10“.

Члан 3.

У члану 4. став 1. алинеја 2. број: „15“ замјењује се бројем „осам“.

Члан 4.

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у „Службеном гласнику БиХ“.

СМ број: 160/10
24. јуна 2010. године
Сарајево

Предсједавајући
Савјета министара БиХ
др **Никола Шпирић**, с. р.

Na temelju članka 16. stavak 1. točka a) Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 19/02, 35/03, 4/04, 17/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06, 32/07, 43/09 i 8/10) i članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 125. sjednici održanoj 24. lipnja 2010. godine, donijelo je

O D L U K U
O IZMJENAMA I DOPUNAMA ODLUKE
O SLUČAJEVIMA U KOJIMA SE MOŽE DATI ODOBRENJE
DRŽAVNOM SLUŽBENIKU DA OBAVLJA DODATNU AKTIVNOST

Članak 1.

U Odluci o slučajevima u kojima se može dati odobrenje državnom službeniku da obavlja dodatnu aktivnost („Službeni glasnik BiH“, broj 21/04), u članku 2. u alinejama 1. 2. i 3. riječ: „odbora“, zamjenjuje se riječju: „tijela“.

U alineji 4. iza riječi: „seminarima“, dodaje se interpunkcijski znak „ zarez“ i riječi: „izobrazbama, edukacijama“.

U alineji 6. riječi: „predavača na školskim ustanovama na svim razinama obrazovanja“, zamjenjuju se riječima „u oblasti obrazovanja“.

U alineji 7. iza riječi: „kulturi“ dodaje se interpunkcijski znak „zarez“ i riječ: „športu“.

Iza alineje 8. dodaju se nove alineje 9. i 10. koje glase:
„– obavljati poslove u povjerenstvima, upravnim, nadzornim i drugim odborima i drugim radnim tijelima koje formiraju institucije na bilo kojoj razini vlasti u Bosni i Hercegovini, pri čemu visina naknade ne prelazi iznos utvrđen propisima o članstvu u navedenim radnim tijelima,
– za potrebe upravnih ili sudbenih organa u Bosni i Hercegovini obavljati poslove vještaka, eksperata, tumača i drugih stručnih osoba bez obzira na visinu naknade, pod uvjetom da isti poslovi nemaju uticaja na obavljanje službenih obveza državnog službenika.“.

Članak 2.

U članku 3. broj „8“ zamjenjuje se brojem „10“.

Članak 3.

U članku 4. stav 1. alineja 2. broj: „15“ zamjenjuje se brojem „osam“.

Članak 4.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u „Službenom glasniku BiH“.

VM broj: 160/10
24. lipnja 2010. godine
Sarajevo

Predsjedatelj
Vijeća ministara BiH
dr. **Nikola Špirić**, v. r.